

النيرفانا في الغزل العذري على أساس النقد النفسي الحديث (أبوبكر محمد بن داود الإصفهاني نموذجاً)

روح الله صيادي نزاد*
فائزة پسندي (الكاتبة المسئولة)**

الملخص

كان الغزل العذري حياً في العصر العباسي رغم وجود الشعراء الذين ارتفعوا عن المحس المادي وعاشوا في حبّهم معيشة ظاهرةً تقيةً وعلى رأسهم محمد بن داود الإصفهاني المعروف بالظاهري. فهو نتاج تربية إسلامية صافية امترجت فيه التعاليم الدينية بروح إنسانية فتتجسد عنها هذه العفة والنيرفانا من أهم ميزاته وبيتل انعطافاً واضحاً في تيار الشعر العربي، لأنَّه وضع غرضاً شعرياً متميزاً وكان حافظاً لأساليب الشعر الموروثة، كما تأثر بالحضارة الإسلامية والثقافات الأخرى آنذاك.

سعت هذه الدراسة أن تبرز بعض معالم التربية الروحية المشتركة عند البوذية والإسلام وأهمية الحياة الروحية ومكانتها عند الديانتين؛ وتدور حول وسائل العملية لتحقيقها ثم أساليبها لتجرد النفس عن رغباتها وتحقيق الوصول إلى الذات الإلهية.

ومن أهم عناصرها الموت، الألم، تعطيل الإرادة، الصراع النفسي والممازوشية. هذا والمنهج الذي التزمناه في بحثنا توصيفياً تحليلياً ويعتمد على منهج الدراسات الحديثة في النقد النفسي الحديث وي يكن معرفة الأجراء الأدبية المسيطرة على العصر العباسي من خلال النقد النفسي لأشعار الإصفهاني كما سلكنا في هذا البحث مسلك النقد والتقييد. إذن دراسة دقيقة لأشعاره تُوضح قيمة هذا الشعر من الناحية الفنية واتجاهه العفيف في معالجة هذا الجانب الشعري المميز.

الكلمات الدليلية: الإصفهاني، النقد النفسي الحديث، الغزل العفيف، النيرفانا.

j_rs1359@yahoo.com

Faezehpasandi@gmail.com

تاریخ القبول: ٢/١٨/١٣٩٤ ش

*. أستاذ مساعد بجامعة كاشان، إيران

**. طالبة مرحلة الدكتوراه بجامعة كاشان، إيران

التقنيّة والمراجعة اللغويّة: د. هومن ناظميان

تاریخ الوصول: ١٣٩٣/٥/٥ ش

المقدمة

من مهام النقد الأدبي مواكبة الأثر الفنى لمعرفة أساسه الفنية والإبداعية في جوانبها التاريخية والسيكولوجية والاجتماعية واللغوية. يحاول النقد النفسي العربي الحديث الدخول إلى دراسة الكثير من القضايا الفنية في التراث العربي القديم؛ وأيضاً فهم أسرار الأدب عن طريق نظريات علم النفس مركزاً على إستنطاق منطقة اللاشعور وهى مركز تخزين تجارب الحياة النفسية. (شكري، ١٩٨٤: ١١٩) هكذا يعتقد علماء النفس^١ والباحثون في اللغة العربية وآدابها، أنَّ الباحث ينبغي أن يطالع ما كان له أثر في آداب العصر كتاريخ الأدب والقضايا السياسية والثقافية والمؤثرة في البواعت النفسية حتى يقدر على تحليل الشعر تحليلاً نفسياً.

ومن المزدهرات الشعرية في العصر العباسي، إزدهار أنواع الحب في هذا العصر وتبيين انحائه قصداً إلى الشهوات الرائجة وفنون الثقافات اللادينية التي حذرت المجتمع الإسلامي بمحاذيره ولذلك شاع الغزل في شتى مستوياته، فشاع الحب العذري (العفيف)^٢ والإباحي بكل درجاتها لكن هناك بعض الشعراء كانوا يحافظون على قدرٍ كبيرٍ من الغزل العفيف والحسنة والحياء. (آذربشب، ١٣٨٢: ٢٠٤-٢٢٣) ويتميز هذا الغزل بعفة اللسان وصدق الصيابة وطهارة المعنا ورقة العاطفة وعنوان الشوق مع نغمة حزينة وشيوع ألفاظ ومعان حضارية مستجدة والميل بأسلوب السهل السلس. (الإصفهاني، لاتا: ٢٥)

إذن الغرض من هذه المقالة وأهم ما استوقف هذا البحث، أولاً: تصريح بينْ لاهية وعناصر الحب العفيف والغزل العذري الذي يؤثُّر في ننسانية شعر الشاعر في ضوء النقد النفسي الحديث (السيكولوجي). ثانياً: ما هي المضامين الأصلية في شعره وهل إنعكست فيه خصائص الأدب العباسي؛ ثالثاً: معرفة أهم ميزاته المسمى بـ"النيرفانا" وجدوره وهو يعتبر من أهم ميزات الغزل العذري وتعتبر مصدراً هاماً من مصادر الصوفية وهو الميل إلى العزلة عن الدنيا وملذاتها والحياة والقاء الناتج عن التربية الإسلامية والإنصراف إلى التأمل والفناء الذاتي لوصول المحبوب.

1. Psychologists

2. Love virgin

المنهج المتبّع في هذه الدراسة هو المنهج الوصفي التحليلي والفكى النفسي ويرتبط بالمجتمع من ناحيةٍ وبالنفسية من ناحيةٍ أخرى. وهذا مقصود لم ينظر إليه كثير.

خلفية البحث

ومن بعض الدراسات المرتبطة: "الغزل في العصر العباسى" رسالة ماجستير لفضل الله السيد عبد الرؤوف (١٣٢٧ق)، "شعر الغزل العذري في العصر العباسى شعراً و إنجاهاته الموضوعية والفنية"، للباحثة ليانا عبد ربه خورشيد الشخشير (١٩٩٨م)، "معالم التجربة الروحية بين البوذية وصوفية الإسلام دراسة مقارنة"، للباحثة ماشطة أحمد (٢٠٠٧م)، "دراسة الحب في الأدب العربي" للدكتور مصطفى عبدالواحد (١٩٧١م). فإن دراستنا هذه مبنية على النقد النفسي (السيكولوجي) الحديث وهذا مقصود لم ينظر إليه كثير من الدارسين وأن في الدراسات المشار إليها أنفأ لا يوجد أى بحث أو مقال قام بدراسة الغزل العفيف لهذا الشاعر وتحليلها في العصر العباسى ويبدو أن هذا المقال يحمل في طياته شيئاً جديداً.

معرفة الشاعر وخصائص عصره

كان أبوبكر محمد بن داود الإصفهانى (٢٥٧-٢٩٧هـ) إيراني الأصل، ولد ببغداد وهو من أكابر الفقهاء واللغويين والعلماء والمحدثين والقضاة والشعراء في العصر العباسى في إزدهاره وله منزلة عالية ومكانة خاصة في هذا العصر وهو في سن مبكرة وكان من المقبولين بالمحاجز ومصر والشام والعرaciين وببلاد خراسان كما نعته ابن الرومي بـ"فقيه العراق". (الخطيب البغدادى، ١٩٣٢م: ج ٥/٢٥٦) فله مصنفات مختلفة في المذهب الظاهري. له كتاب سمي بـ"الزهرة" وأيضاً أتى فيه من نوادر وذكر فيه من أشعار خاصة في غزل العفيف كما أشار إليها ابن خلkan، حاجى خليفة وابن الجوزى. (حاجى خليفة، ١٩٤٦م: ج ٢/٢٠١٤) وأراد أبوبكر أن يرسم من خلال قصائد هذا الكتاب حرارة الشوق وأعمق الحب الذي تصاعدت براعمه في نفسه، وانعكست آثاره ومرائر الحرمان الذي يعانيه ويهوى حبيبته بعين قلبه لا هواء وغرماً مدنقاً متيناً قولًا و فعلًا وجسداً وحساً ومجاهداً لفرض النفس وغضض الحب والوشایة العواذل، ووفياً أمنياً لا يخون العهد ولا ينقض الميثاق. (الصفدى، ١٩٤٩م: ج ٣/٥٨)

وفي هذا العصر كان للإيرانيين دور كبير في النهضة الأدبية ولا سيما للغزل العفيف دور هام والحب من أهم مظاهره فهو يصدر عن نفس طاهرة عفيفة تحن إلى السمو الروحي والطهر النفسي والجمال المطلق وتشد ألحان الشوق واللوحة معبرة عن الحنين.

(آذربش، ١٣٨٢ ش: ٤٧-٥٩)

وهناك العلاقات الثقافية بين العرب والهنود وكانت للفتوحات الإسلامية لبلاد السند أثر هام في إملاج العنصر الهندي بالإسلامى فكانت هذه العلاقات قوية في العصر العباسي وكان التراث والفنون الإسلامية قد اتصل بالحضارات والثقافات الأخرى بعد ترجمة الكتب المختلفة خاصة عن الهندية وكل ذلك كان له أثره في ابن داود فهو متسع الثقافات، طليق الأفق وكان الإتجاه الصوفي من الإتجاهات السائدة في فهم طبيعة العشق في عصره لكترا إنعام الناس في الترف والتضييق الإسلامي نشأ في بيئه إسلامية وهو يمثل جانباً من الفكر الإسلامي اتصل بالثقافات الداخلية والترجمة كالفلسفة اليونانية والهندية وإستفاد منها. (عبد الواحد، ١٩٧١ م: ٦٨-٥٤)

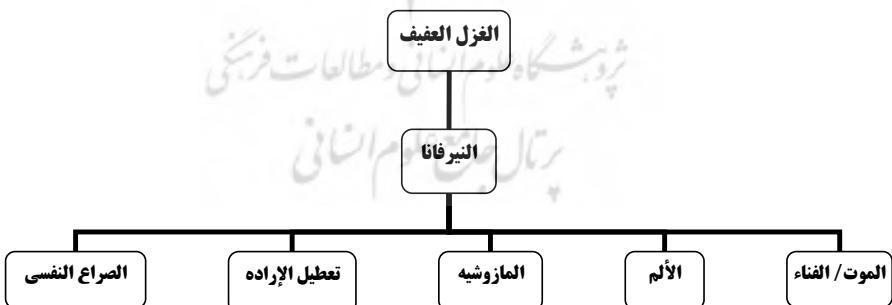
ومن الملاحظ أن الدراسات الفقهية والتشريعية والمذاهب الفقهية الأربع نشطت، فالفقهاء يجتهدون ويختلفون ويكترون من التأليف والمصنفات مما أدى إلى ظهور مذاهب فقهية ثانية إلى جانب المذاهب الأربع الكبرى ولكل مذهب مجموعة كبيرة من أساتذته وشيوخه يذيعونه في العالم الإسلامي ومنها المذهب الظاهري نسبة إلى أبي سليمان داود بن على بن خلف الأصبهاني الظاهري وهو يقوم على إنكار القياس في الدين وسائل التشريع، لأن القياس عقلى والدين إلهى، ومن أجل ذلك كان يرى الوقوف عند ظاهر الكتاب والسنة وعدم فتح الأبواب لقياس والآراء التي تبنيق عنه. (آذربش، ١٣٨٢ ش: ١٦٨)

وأخذ "الزهد" ينمو سريعاً منذ فاتحة هذا العصر حين انتشرت موجة الفساد والتحلل الخلقي في المجتمع الإسلامي آنذاك، إذ أصحابه - ومن أهمهم الإصفهاني - يتحدثون عن الحب الإلهي وأحواله والنشوة به إلى درجة الفناء في الذات العالية ويصورون العشق ولوحة الحب في القلوب ومشاعرهم. (المصدر نفسه: ١٦٩)

الغزل العذري (= العفيف، الروحى)

العذري نفس مزقة بين الانجداب المادى للجسد والتعلق الروحى بالمحبوب من حيث هو إنسان بالروح قبل الجسد وما العفة في شعرهن إلا نتيجة تلقائية للإيمان بالقيم الإسلامية. أما التّمنّع عند المقدره على الوصال وهو ما يسمى عادة بالأفلاطونية في الحب، تعبير عن عواطفها وأحساسها الإنسانية التي فطر عليها إلا أنّ التّطبع والتخلق بأخلاق الدين والتحلى بسمات مهذبة يجعلان هذا الحب متعرف متّفع يسمو في حبه عن العلاقة الجنسية والحق أن أصحاب هذا الحب شطحوا شطحات صوفية في أشعارهم ونظموا ما يسمى بالحب الإلهي أو العشق الإلهي. (اليوسف، ١٩٨٢م: ١٦)

فالعشق كما يعبر عنه ابن حزم الأندلسى في المفهوم العربي ذو روحية نابعة من طبيعة الحضارة العربية الإسلامية ذات الصبغة الروحية والجذور العميقة ولها روح الأسطورة والحب العذري أصل للمفهوم الروحاني لماهية العشق الحى عند العرب وهو ضرب من التصوف الإسلامي والصوفية بدأت من حيث إنتهت العذرية. (الأندلسى، ١٩٣٠م: ٦٠) وهنا نشير إلى الدراسة المقارنة عن الطرق والأساليب لتحقيق النيرفانا، هذا الهدف الأسمى والغاية القصوى في التعاليم البوذية، وعند الصوفية وبعض مواضع التشابه والإختلاف بينهما:



إن النيرفانا يعتبر من أهم ميزات الغزل العذري وهو أسمى حالات الوجود في البوذية^١. تدعى البوذية إلى الإعتزال الكلى عن جميع شؤون الحياة في تملك الأموال والإبعاد عن الناس وعدم التلذذ بالرغبات للوصول إلى النيرفانا. (نومسوک، ١٩٩٩م: الابتعاد عن الناس)

١. ديانة شرقية شاعت في الهند وأسسها بوذا.

٢٨٠) وتقرب مصدراً هاماً من مصادر الصوفية فانتشرت في فارس وخراسان وما جاورها قبل الفتح الإسلامي وكان كثيراً من مشايخ الصوفية من هذين المدينتين لتأثيرهم بجوارها وميلهم إلى العزلة عن الدنيا ولذاتها والإبعاد عن الناس، إنصرافهم إلى التأمل والفناء الذاتي وإنقطاعهم إلى العبادة وعزوفهم عن الزواج والتبتل والإعتزال والمعاناة الإنسانية لوصول الحبوب فنجهوا نهجهم. (آذرشـ، ١٣٨٢ ش: ١٦٨) وهذا الرأى عند الصوفية مأخوذ من الآية الشريفة: ﴿اعْلَمُوا أَنَّا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعْبٌ وَهُوَ وزينة﴾ (الحديد: ٢٠) كما ينشد الشاعر:

أَمِنْتُ عَلَيْكَ الدَّهَرَ وَالدَّهَرُ غَادَرٌ وَسَكَنْتُ قَلْبِي عَنْكَ وَالْقَلْبُ نَافِرٌ

(الإصفهاني، لاتا: ١٧)

النيرفانا^١

إن كلمة نيرفانا كلمة سنسكريتية وغلبت على الفلسفة البوذية وبمعنى إنتهاء الشهوة أو الفناء النام للروح والجسد معاً أو خمود الحياة (الجسم و...) وبرودتها بعد حرارتها وتعتبر هدفاً أسمى للبوذى وعامل السعادة وليس سوى ثمرة من تأملات بوذا الطويلة ومجاهداته الشاقة لكي يدفع عن نفسه آلام الحياة كالمرض والشيخوخة والموت والرغبات. (موتوكان، ١٩٦١ م: ٣٧)

تكشف الدراسة أن الطريق إلى نيرفانا ثلاثة: ١- مرحلة الإلتزام بالدين، الأخلاق والعمل الطيب ٢- مرحلة الرياضية النفسية والتأمل الذاتي ٣- مرحلة المعرفة والكشف والنظرة السليمة؛ وهي تحصل لمن استطاع أن يعيش حياة يسودها عدل كامل وصبر وشفقة على الكائنات جميعاً وعندئذ يجوز أن يتجنب نفسه العودة إلى الحياة وسينطلق إلى غاية نبيلة وعالم آخر لا يت إلى الواقع بصلة. (سانج، ١٩٧٨ م: ٤٠٦)

ومن الملاحظ أن الشاعر أنشد بالمفردات الدينية واستردد أفالطاً من الدين والقرآن قد يعود هذا إلى العقيدة النابعة من الإسلام التي دلت على ثقافة دينية ويؤكد مدى تأثيره بالقرآن واستعانته به وبالعلوم الدينية وهي نتيجة نزعته شكلاً ومضموناً:

إذا اخْتَلَطَ الظَّلَامُ وَهُمْ سُكَارِيٌّ
بِكَاسَاتِ الرُّقادِ إِلَى الصَّبَاحِ
(الإصفهاني، لاتا: ٤٢)

الشرح: عندما ينشر الليل جناحيه على البسيطة نجد هؤلاء قد ركنا إلى نوم هادئٍ مريح لا ينبعض عليهم نومهم ورقادهم أمر من الأمور؛ كما جاء في القرآن: ﴿وَتَرَى النَّاسَ سُكَارِيٌّ وَمَا هُمْ بِسُكَارِيٍّ﴾ (الحج: ٢)

إذن النيرفانا العذرية تسامي للعذري الذي كان يعيش صدام شباب عاطفى مع هوية أصلية تتاديه من الأعمق للإشاع الغريزى فتسامي العذري عملية حضارية قوامها أن العذري يتخلّى عن التزعّة الجنسية في التماس اللذة الجزئية وإتخاذ لها هدفاً آخر يتصل تكوينياً بما تخلّت عنه الذات وبذلك توصف بأنها عملية ذات طابع نفسى اجتماعى جعلت العذري يتسامى بذلك عن الإهداف الجنسية الشبقية التي هي في نهاية الأمر أهداف أناانية إلى أهداف ذات طابع حضاري تضحي فيه "الأنما" بمتطلباتها الغريزية من أجل بناء "النحو" بناء متكاماً وبعبارة أخرى المراد منها القضاء على الفردية التي تذوب في الروح الجماعية مؤدية إلى حالة من السكينة والسعادة الكاملة.

(اليوسف، ١٩٨٢ م: ٩) يقول الشاعر:
فِي عَفَّةٍ تَتَحَمِّى أَنْ يُلَمَّ بِهَا سُوءُ الظَّنُونِ وَأَنْ تَغْتَالَهَا الرِّبُّ

(الإصفهاني، لاتا: ١٧)

الشرح: حبنا في عفة، نبذل كل ما في وسعنا أن يبقى دائماً، وألا يخترقه سوء ظن الآخرين، وألا يقضى عليه الشكوك والظنون من قبل الآخرين. أو:
وَفِتَانٍ صَدِيقٍ قَدْ سَمِّتُ لِقَاءَهُمْ وَعَفَّفْتُ طَرْفِي عَنْهُمْ وَلِسَانِي

(الإصفهاني، ١٩٣٢ م: ١٤٦)

الشرح: رب شباب ذوى صدق تبعت من لقائهم وزيارتـهم وغضضـت عينـي عنـهم ولم أتكلـم معـهم [أعرضـت عنـهم].

والإسلام قد عدل من مفهوم الحب فنقله من مفهوم حيوانى بهيمى إلى مفهوم روحي متسام أصله وقوامه الحياة والنقاء. كما أن تسامي العذريه أفرزه تغلب الحياة والنقاء الناتج عن التربية الإسلامية على توق النفس ذات الدوافع الشبقية. ولذلك فمن

مميزات الحب العذري إعتقد العشاق بقوة خارقة لا حول لهم ولا قوة في ردّها أو السيطرة عليها فيرتفع عنهم اللوم في كل أعمالهم وترفع عنهم المسؤولية. باعتبارهم محбون وخاضعون لسلطات العشق فيعبر الشاعر عن الرغبة في الوصال بتعبير يقبله المجتمع. (جلال العظيم، ١٩٨٣ م: ٩٥)، يقول:

فلو لم تكن تهوى الفراق نحرَّتها ولم تلتمس عمدًا لها مَنْ يقوُّها

(الإصفهاني، لاتا: ٢٢)

الشرح: إنَّ الشاعرَ يقول: هذه المطيةُ كانتْ تهوى الفراقَ فلو لم تكنْ تهواه لكانْ
نصيُّها التحرَّثُمْ إنَّ قيادَها لم يكنْ باختيارِها.
وأنتَ ذاكَ وقلبي ذا الذَّى ملكتْ هواهُ نفسكَ إكراهًاً وتخييرًا

(الإصفهاني، لاتا: ٢٣)

الشرح: أنتَ ذاكَ المحبُّ الذي ما وفا بعهده وقد بقى القلبُ معلقاً بذكرها من
الجانبينِ، جانبِ الإكراءِ وجانبِ التخييرِ.
ولم يكن باختيارِهِ فاترُكهِ ولا اضطرارِهِ أتاهُ القلبُ مقهوراً

(الإصفهاني، لاتا: ٢٥)

الشرح: وهذا التغييرُ في القلبِ تجاهَ تصرّفاتِكِ لم يكنْ من تلقاءِ نفسِي، ولم يكنْ بإختيارِي
حتّى أتُركَهُ ولا عن إضطرارِهِ بل أصيَّ القلبُ بذلكَ فهُي من دواعي القلبِ وزعزعاتهِ.
ومن أهمِّ خصائصِ النيرفانا، التجردُ من أغلالِ الحياةِ وقيودِ النفسِ والمرادُ به
الآلامِ والشهواتِ النفسيَّة كالطمعِ والكرهيةِ والحسدِ والحقفِ وخاصةُ الحبِّ،
فإذا تحرّدتِ النفسُ عنِ الحبِّ فإنَّها تتخلصُ من الإحساسِ بالألمِ الذي يسبِّبهُ إرتباطُ
النفسِ بالأجسامِ وتحدُّث حالةِ التشبعِ الروحيِّ بالإنحرافِ عنِ الدنياِ الماديةِ كلهَا
ومستعدَّة للوصول إلى نيرفانا. ومن سماتِهِ التجردُ من فكرةِ الذاتِ وهذا موافقٌ لمعنى
النبيل. (سانان، ١٩٧٠ م: ٣٢٠)

لكن النيرفانية العذرية نحت منحى فنياً في تصويرها للجسد المحبوب بلغة غير شبيقية
كانت إرهاصاً حقيقياً للصوفية العرفانية فيما بعد؛ وهو ذات طابع فني متسم بالجمولة
العرفانية الصوفية التي اتصلت بالذات الإلهية ولذلك بين العفة في الحب وبين الزهد

من سمات مشتركة وملامح متشابهة ونرزوء إلى الأعلى والتحريم الجنسي. فالعذريّة في تعبيرها عن العشق أعطت للحب بعداً روحياً كان إرهاصاً حقيقياً لدخول رمز المحبوب بحملة معرفية عرفانية دالاً على الحب الإلهي. (جودة، ١٩٨٣: ١٢١)

كما يذكر ابن داود في تفسير الصوفي لحكمة العشق وتحليل حدوثه بين الخلائق، أن المتصوفين يرون في العشق قدرأً يتحقق الله به من يشاء من عباده ويعوض لهم فطه الذلة والإنقياد حتى يصل الناس من وراء ذلك معرفه حق الله سبحانه وإيشار رضاه على رضا العباد. (عبدالواحد، ١٩٧١: ٧٢)

أُصْدِقُ مِنْ صِدْقِي لَدِيهِ مُكَذِّبٌ
فَهَتَّامَ لَا افْكَ شَوْقًا إِلَى الرِّضَا

(الإصفهاني، لاتا: ١٦)

الشرح: إلى متى أبقى ملازمًا لحبك متشوقاً إلى تحقق رضاك، فأنا فيما أنا فيه من صدق ادعاء، ولكن الأمر لم يكن ليصدق من جانب الحبيب بل يكذبه.
العذر يلحقه التحريف والكذب وليس في غير ما يرضيك لي إرب

(المصدر نفسه: ١٧)

الشرح: الاعتذار من التقصير في أمر الحب قد يتبعه أمور تؤدي إلى التحريف عن الصواب وكذا اللجوء إلى الكذب، ولا توجد عندي حاجة إلا رضاك.
وتروضي قلوب قد تواتر سخطها على فعادتني بغير ترات

(المصدر نفسه: ٢٠)

الشرح: وستروضي قلوب -أى قلوب الأحبة- قد تراكم وتضاعف سخطها عليه فعادتني بغير وتر دون أى ذنب.

الف- الفناء / الموت

حيينما تسربت المذاهب الهندية إلى العالم الإسلامي كان إتفاقاً كبيراً بين فكرة الفناء بينهم فإنها متفقة في الأصل وهو الوصول إلى مرتبة الكمال وسعادة النفس وإنختلفت في فروعها كما نشير. (الهاشمي، ١٣٤٦: ٢٤)

ومن الملاحظ أن النيرفانا إنخد من الفناء هدفاً أسمى في الحياة البوذية والمتأمل

البودي كان ينبغي الفنان دون الإتحاد بمدير هذا الكون. ومن هنا قسم البودية حالات الفنان في النيرvana إلى قسمين: ١-فنان شبه التام لأن الجسم لم يزل حياً أما النفس فانية ولا تتعلق بحياة الدنيا ٢-الفنان التام بعد النيل إلى النيرvana ولا يبقى جسماً أو روحًا ولا يبقى وجود ذاتي للفاني ولا يبقى في نفسه ولا في تفكيره شيء لا إله ولا غيره؛ كما يعتقد أن لا تخلو الحياة من المعاناة التي يسببها الشقاء (الولادة، الشيخوخة، المرض، مفارقة الصديق...) وسر الراحة هو قتل تلك الرغبات. (واسين، ١٩٨١: ٢١٤)

ومن ثمّ الفنان لتحقيق النيرvana في البودية شأنه شأن الفنان في التصوف الإسلامي غاية يصبو إليها السالك البودي بعد القيام بمجاهدة النفس مجاهدة شاقة طويلة وهي حالة من التشبع الروحي بالإنصراف عن الدنيا كلها إذ وصل إليها الإنسان تتخلص النفس في أثنيتها من الشعور والإحساس ومن الرغبات والشهوات ومن كافة الصفات البشرية فتضمحل الكائنات في نظرة حتى يصبح لا يشاهد فيها شيئاً.

أما في الصوفية إنّ الفنان هو الغاية القصوى لرياضه النفسية وآخر مرحله من مراحل الطريق للسالك العذري في سيره إلى الله. فالصوف الإسلامي كان يريد الفنان في الذات الإلهية وهى قمة الطريق، غاية التصوف وثمرة مجاهدة النفس، ينالها في طريقه للبحث عن الحقيقة. (ماتيوس، ٢٠١٣: ١٢١)

عبارة أخرى فنان المتصوف العذري غير ما يكون في بودا، إذ معناه فناؤه عن نفسه وصفاته الحيوانية الأرضية حباً في ذات الله بإلتزام التهذيب لا التعذيب ومتى تم له هذا الفنان أشرف به على طور لا يشهد معه في الوجود إلا الله حتى ولا نفسه التي بين جنبيه فلا يرى وجوداً إلا لواجب الوجود وحده وإنما وجود سواه أيّاً ما كان فهو وجود مجازي غير ذاتي لقبولة العدم والفناء؛ أما الوجود الحقيقي الذي فهو للذات العليّة الأبدية الدائمة البقاء وحدها فيحصل بعين البصيرة والطهارة إلى مقام يسمى مقام اللقاء أو الوصول وراء العقل المجرد والإتحاد به ويعيل الحب إلى الفطرة الإلهية في الإنسان مهما وصل إلى هذا البحر الجياش الذي يجيش قلبه المترافق من الحب العفيف وهذا هو السبب النفسي الأساسي والعامل الأصيل الذي يميل العذري نحو هذا الإتجاه و يؤدى إلى النفس الراضية المرضية المطمئنة بالإيمان الراضحة لأحكام الشرع والدين

والرقى الروحى إذ يصير قلبه مليئاً بالصدق والمرءة والطهارة والحنو إلى عباد الله
والخلاق أجمعين فهذا الفناء يعقبه الإتحاد بالله، يقول:

جُعلتْ فداكِ إِنْ صلحتْ فداءَ لِنفْسِكِ نفْسٌ مثْلِيْ أَوْ وِقَايَا
وَكِيفَ يَجُوزُ أَنْ تَفْدِيكَ نفْسِيْنَا سَوَايَا

(الأصفهانى، ١٩٣٢م: ٧٢)

يشير الشاعر إلى نفس المحبوب التي تكون أعلى شأنًا من نفسه وليسنا في مرتبة واحدة وهذا يدل على كثرة الإخلاص في طريق الحب لأن الشاعر يفدي نفسه له ثم يحتقرها ويرجح المحبوب على نفسه وهذا نهاية الفناء في الحب الإلهي لأن النفس أعز شيء عند كل إنسان.

لا يكتمل الحديث عن الموقف النفسي عند العذريين إلا بتوضيح رؤيتهم للموت كما قال تعالى: ﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِفَةُ الْمَوْتِ﴾ (العنكبوت: ٥٧) وقد إرتبط الموت بالمحبوب في الشعر العذري إرتباطاً وثيقاً وصورها الشعرا بوصفها سبباً للموت لكن الموت من ناحية أخرى يمثل عند العذريين إنعتاقاً من الألم، يمثل وجهة الخلاص الوحيدة من هذه الأحساس المدمرة والحياة العاطفية غير المستقرة (شورون، ٢٠٠٠: ٥)، يقول:

تَجَرَّبَتْ عَلَيْهِ النَّابِثَاتُ فَأَصْبَحَتْ بِكُلِّ الرَّدِّيِّ غَيْرَ الْحَمَامِ تُبَارِدُهُ

(الأصفهانى، لاتا: ٤٨)

الشرح: كَثُرْتُ وَازْدَادْتُ عَلَيْهِ نَوَابُ الدَّهْرِ وَاسْتَحْقَرْتُهُ لِضَعْفِهِ، وَهَجَمْتُ عَلَيْهِ بِكُلِّ
أَنْوَاعِ الْبَلَاءِ إِلَّا الْمَوْتَ، أَى لَمْ يُهْلِكْ حَتَّى يَرْتَاحَ وَلَكَنَّهُ يُعَذِّبُ بِمَكَارِهِ الدَّهْرِ.
فِيَا وَيَكَ لَا تَسْرِعْ إِلَى الْبَيْنِ إِنَّهُ هُوَ الْمَوْتُ فَاحْذِرْ غَبَّ مَا أَنْتَ صَانِعٌ

(المصدر نفسه: ٥٥)

الشرح: وَيَلِكَ أَيُّهَا الْحَبِيبُ لَا تَعْجُلْ فِي الإِبْتِعَادِ عَنِّي لِأَنَّ الْفَرَاقَ هُوَ الْمَوْتُ بِعِينِهِ
فَاحْذِرْ عَوَاقِبَ مَا تُقْدِمُ عَلَيْهِ.

بـ- الأَلْمٌ^١

الحياة في تفكير البوذية ألم من شرور هذه الدنيا وطبيعة في الإنسان لا مندوحة

1. suffering

من القضاء والتشاؤم ناشئة من هذا الألم. فإذا أردنا القضاء عليه يلزم القضاء على الإنسانية نفسها ومصدره هو الشهوة التي حدثت من الإرتباط بين الحواس والأشياء الخارجية والألم كالنار التي تلتهب في الحطب، أطغئوها وتخلصوا منها، فيقول إعدموا الألم فتكتسبوا الخلاص وعلى هذا ليس هناك أسمى من سعادة الطمأنينة وذلك عن طريق الوصول إلى النيرvana. (نومسوک، ١٩٩٩ م: ٢٥٩) وليس الألم مقصوراً على الألم العضوي من أعضاء الجسد بل يشمل جميع تصرفات الإنسان المزينة بالرغبات والإعتداد بالذات وهو على قسمين: ١- الألم الجسدي (الالولادة، الشيخوخة، المرض والموت) ٢- الألم النفسي (الحزن والكراهة والطمع وما شابه ذلك). (موتوكان، ١٩٦١ م:)

(١٩١)

وأماماً تخلل الألم نسيج التجربة الشعورية عند العذريين، أصبح الحب عندهم مرادفاً للألم وهو الأثر النفسي المحاد في نفوس فشلت في أن تحب وفشل في أن تنسى ولم يبق لها إلا أن تظل في عذاب مقيم، عذاب ليس من نهاية له. وقد تجلّى القلق في أمنيات الشعراء والعلاقة بين القلق والأمنى علاقة قوية، فالأمنى رغبة غير محققة، ويرتبط بمحاولة تحقيقها إحساس القلق أو أن بواعتها داخل النفس بواعث قلق وألم على وضع قائم يراد تغييره أو إصلاحه وقد فشل العذريون في حبهم وأحسوا في أوقات أن الإرتباط الطبيعي بمحبوباتهم لا سبيل إليه ولذلك فقد جنحوا إلى عالم الأمانى يحققون فيه ما قد عجزوا عن تحقيقه في الواقع. (القط، ١٤٠٧ : ١٢٠) يقول الشاعر:

فأنتَ كمشترىِ أثرٍ بعينِ قلبُكَ بالصبايةِ مُستطرارٌ

(الإصفهاني، لاتا: ٤٧)

الشرح: أيها الشاعر! أنتَ كمن يُدَلِّلُ الأثرَ بالعيانِ (متاثرٌ بصورِ الخيالِ من الحبيب) وقلبك متولع بالحبة يُخْفِقُ بالمودة والغرام .
 أرى كلَّ مُرتَابٍ يخافُ خيالَهِ كأنَّ عيونَ العالمينِ تُراقبُهِ

(المصدر نفسه: ١٦)

الشرح: يشير الشاعر إلى الحالات النفسية عند الإنسان وتسمي إحدى هذه الحالات في علم النفس بالوسواس أو مرض التردد بقوله: أعتقد بأن كلَّ شخصٍ أصيب

بِمَرْضِ التَّرَدِ وَكُثْرَةِ الشَّكِ يَخَافُ مَا يَخْطُرُ بِيَاهِ وَيَخْشِيُّ حَتَّىٰ مِنْ ظِلِّهِ وَخِيَالِهِ، وَيُظْنَ أَنَّ كُلَّ النَّاسِ يُراقبُونَ أَقْوَاهُ وَأَعْمَالَهُ.

وهكذا كان للقلق والألم مظاهر شتى في الشعر العذري كان الليل وكثرة التساؤلات والتعبير عن الغربة والحنين إلى أماكن حبهم وكذلك أمنيات الشعراء ورؤيه الغراب وظاهرة الإلتقات، كل هذه العناصر أبرزت إفعاله عند العذريين، كما نرى عند الشاعر:
أَتَذَكَّرُ الْيَوْمَ مَا لَاقِيْتُ مِنْ كَمْدٍ أَمْ قَدْ كَفَاكَ رَسُولِي بِالَّذِي ذَكَرَ

(المصدر نفسه: ٤٩)

الشرح: هل تذكر اليوم الذي أصبت فيه بمرض الهوى وما لاقيته من الحزن وألم الشوق أو قد اكتفيت بالخبر الذي وصل إليك من حالى ولم تتفقد أحوالى.
فلستُ أَبَالِي بِالرَّدِّي بَعْدَ فَقِدِهِ وَهُلْ يَجِزُّ المَذْبُوحُ مِنْ أَلْمِ السَّلَخِ

(المصدر نفسه: ٤٢)

الشرح: إنَّ فَقَدَ مَحْبُوبِ الشَّاعِرِ أَشَدُّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ وَالْهَلاَكِ، فَإِذَا كَانَ بُعْدُ الْمَحْبُوبِ
وَهُجْرَهُ أَشَدُّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ وَالْهَلاَكِ، فَهُلْ يُبَالِي بِالْمَوْتِ بَعْدَ فَقِدِهِ، وَهُلْ يَتَأَلَّمُ المَذْبُوحُ
مِنْ أَلْمِ سَلَخِهِ؟

ووجد الشاعر في قلبه بقايا من الحزن لألم الفراق ويبيين لنا ابن داود أنه يتعجب
من إجتماع الهوى واليأس في صدره دون أن يدرك أن ما في قلبه من ألم الفراق ليس
هو في ذاته ولكنه بقايا الهوى الزائل من وجود اليأس. (عبد الواحد، ١٩٧١ م: ١٧١)
وَلَيْسَ غَرِيَّاً مِنْ تَنَاءَتِ دِيَارُهُ وَلَكِنَّ مَنْ يُجْفِي فَذَاكَ غَرِيبُ

(الإصفهاني، لاتا: ٣٤)

الشرح: في رأى الشاعر ليس الغريب من يبتعد عن موطنها وأهلها، بل الغريب هو
الَّذِي يَظْلِمُهُ الْمَحْبُوبُ وَلَا يُبَالِي بِهِ، وَلَا يَهْتَمُ بِمَا يَحْمِلُهُ مِنْ حُبٍّ، فَهُوَ الْجَفَاءُ بِعِينِهِ وَهِيَ
الْعَرْبَةُ بِعِينِهَا.

فَقَالَ رَفِيقِي مَا لِلْوَنِكَ حَائِلًا وَعِينِكَ مَا يَعْدُ جَفَوْنَكَ جُودُهَا

(المصدر نفسه: ٤٣)

الشرح: إنَّ لَوْنَ الشَّاعِرِ قدْ تَغَيَّرَ مِنْ شَدَّةِ الْحُزْنِ وَالْأَلْمِ عَلَى فِرَاقِ الْمَحْبُوبِ وَحِينَذَاكَ

سَأَلَهُ صاحبُهُ مَا هَذَا الإِصْفَارُ الطَّارِئُ عَلَى وَجْنَتِيْكَ وَخَدَّيْكَ وَمَا لِعِينِيْكَ لَا تَكَفَانِ
عَنْ ذَرْفِهِمَا هَذِهِ الدُّمْوَعَ السَّاخِنَةَ.

بعد أَنْ يُبَيِّنَ الشَّاعِرُ أَنَّ قَطْرَاتِ دَمْهِ قد تَنَاثَرَتْ عَلَى خَدَّيهِ بَعْدَ أَنْ اقْطَعَ سِلْكُهَا
يَقُولُ: إِنَّ لَوْنَهُ قد تَغَيَّرَ مِنْ شَدَّةِ الْحُزْنِ وَالْأَلَمِ عَلَى فِرَاقِ الْمُحِبوبِ وَهِينَذَاكَ سَأَلَهُ صَاحبُهُ
مَا هَذَا الإِصْفَارُ الطَّارِئُ عَلَى وَجْنَتِيْكَ وَخَدَّيْكَ وَمَا لِعِينِيْكَ لَا تَكَفَانِ عَنْ ذَرْفِهِمَا
هَذِهِ الدُّمْوَعَ السَّاخِنَةَ:

ما يَعْلَمُ اللَّهُ أَنِّي مُذْهَبُكُمْ أَطِيقُ إِظْهَارَ مَا أَلْقَاهُ بِالْفَلَّافَةِ

(المصدر نفسه: ٥٤)

الشرح: اللهُ يَعْلَمُ أَنِّي مُذْهَبُكُمْ أَسْتَطِيعُ أَنْ أَبُوحَ بِلِسَانِي مَا أَلْقَاهُ مِنْ شَدَّةٍ وَأَلَمٍ.

ج) الصراع النفسي^١

إِنَّ النِّيرفانا هي أعلى درجات الصفاء الروحاني التي يبلغها البوذى بعد مصارعاته
وجهوده النفسية عن طريق تحرير النفس وقمع جميع الشهوات والرغبات وممارسة
الضغط على الذاتية والأناية والتركيز الباطني فإذا وصل البوذى إلى هذه الدرجة
زالت من نفسه رغباته وإنعدمت مطامعه وأهدافه على زعمهم فلا يحس بأية مشاعر
تدفعه لفعل خير أو لإرتكاب الشر وجذوره الثلاثة وهي الشهوانية، المقد والوهم
وي يكن التغلب والقضاء عليها ثم الوصول إلى النيرفانا. (نومسوک، ١٩٩٩م: ٢٥٣)

هذا وظاهرة الصراع النفسي إحتلت جانباً كبيراً من الشعر العذري بل إنها كانت
من أكثر الفظواهر إلحاحاً في هذا الشعر، فلا تكاد تمر قصيدة أو مقطوعة دون أن تبدو
فيها إشارة إلى هذا الصراع أو أن يكون الصراع النفسي هو لحمة القصيدة وسداها؛
وله أثر مباشر لسيطرة الإنفعالات والعواطف على القصيدة العذريه. الإنفعالات - إذن -
كانت عنصراً بارزاً في التجربة الشعرية للعذريين وكانت مجالاً خصباً للتوتر النفسي الذي
أخذ صورة صراع، والذي يستطيع أن يتغلغل في معظم الشعر العذري، فأثر فيه سلباً أو
إيجاباً. (المليجي، لاتا: ١٥٧)

فإن مشكلة الصراع النفسي من المشاكل المهمة باعتبار نتيجتها حالة من الكبت للدافع الذي لم يتم إشباعه وعدم حلّها نتيجة حالة من التوتر والقلق وعدم الإرتياح؛ وقد ينتهي في بعض الأحيان إلى المرض النفسي أو العصبي كما لا يحفل بناول أو وصال وهذا يدلّ على القناعة الشديدة. (عبدالواحد، ١٩٧١م: ١٠٦)

ومن الملاحظ أن الفراق من الآفات الذي تعرض في الحب فتعدد مأساته وتسير به في طريق الأسى وهو إضطرارى لا ذنب فيه ولا ملل وعند ابن داود الترويع بالفراق هو السهم الذى لا يعدل عن مقاتل العاشق ومن رمى به من المحبوبين أصاب ومن دعى به من المحبين أجاب (الإصفهانى، ١٩٣٢م: ١٥٥) والمحبون يشفقون دائمًا من الفراق ويحزرون وقوعه وذلك ما يلأ قلوبهم قلقاً ويذهب عنها الطمأنينة. (المصدر نفسه: ١٣٤)، يقول الشاعر:

أَمْ كَيْفَ يَسِرُّ أَقْلَبِي مِنْ صَبَابِتِهِ بِطَبِّكُمْ وَدَائِنِي عَنْدَكُمْ دَائِنِي

(الإصفهانى، لاتا: ٣٢)

الشرح: كيف يتخلص قلبي ويرأى مما أصابه من الحب الذى ما برح يلزمه بواسطة طباقكم، في حين أن الداء هو الدواء [لا جدوى من المعالجة في حين أن دائي دوائي ودوائي دائى].

فأغضى على جرِ الغضا خشية القلى ولولا الهوى ما ضاق عن مهرب

(المصدر نفسه: ٣٣)

الشرح: أتحمل المصائب في طريق وصالك وأصبر على الأذى خشية الفراق وكأننى أعيش على جر، ولولا حبك ووصلك لآخر الفرار ولم يكن هذا الأمر على صعب. هو يريد نسيان الحبيب لكنها ليست الإرادة القوية التي تترجم الرغبة إلى فعل جاد وإنما تحصر في حدود الرغبة التي تصطدم بعدم قدرته على النسيان فتفتف عاجزة وترتد على مجال الأمانيات التي لا تتحقق. كما نرى صراع بين حبه للمحظوظ ورغبته الصادقة: أبكى على من لست أرجوار تجاهه وأبكى على أن لا يكون رجاء

(المصدر نفسه: ٣١)

الشرح: وأبكى أيضاً لأننى لم أكن على يقين أن الحبيب سيعود وليس هناك أمل أو رجاء لتحقّق هذا الأمر.

الشاعر في مجال الصراع النفسي يقوم بوقفة مع النفس وحساب لها وهو يحاول إقناع نفسه بهذا وكيفية الخروج من هذه الدائرة القاتلة ومن المستحيل إرضاؤها كالماء، يتضارع في نفس الشاعر دافعاً المخوف والحب: المخوف من الله والحب إليه، ويعبر عن الرغبة في لقاء محبوبته، المخوف من الله يتطلب منه التقوى والخشوع وللتقوى حدودها المرسومة في الدين وأبسطها، والحب يتطلب منه أن يصل إلى محبوبته وبصاحبتها فلابد من الصراع وخاصةً إذا كانت الدوافع متكافئة، لا سبيل إلى إرضائهما معاً، يقول:

إذا لم أنافس في هواك ولم أغِرْ عليك ففيمن ليت شعرى أنافس

(المصدر نفسه: ٥٣)

الشرح: إنْ لم أبذلْ جُهْدِي ولا أُرْغَبْ نفْسِي في مُحبِّنِكِ، يا تُرَى! فإلى مَنْ أَبْذَلْ هَذَا الجَهَدُ وهذه المُنافِسَةُ (أَى لَا أَبْذَلُهَا لِغَيْرِكِ).

ومن الملاحظ أنَّ دائرة الصراع النفسي كانت النفس بكل تعقيداتها ولعلنا وجدنا أيضاً أنَّ بعض أسباب الصراع النفسي كانت تنشأ في خارج النفس وآثارها داخل النفس ووجدنا أيضاً أنَّ نتيجة الصراع النفسي في الشعر لم تكن معلقة وإنما هي محسومة في أغلب الأحيان لصالح دافع الحب وهذا يعني دوام الصراع في صور أخرى ولعلَّ من الأشياء اللافتة للنظر هنا توارد بعض التعبيرات عند العذريين على صور متشابهة، فلا نستطيع الإدعاء أنَّ الصراع كان بين الروح والجسد أو بين الأمل واليأس. (المخليف، ٤٨: ١٩٦١) فكان للصراع النفسي آثار سلبية وإيجابية منها اليأس بقدر ما فيها من الإحباط والقلق والرجاء بالوصول بعد الضرر، يقول:

إذا دَعَا اليَأْسُ قَلْبِي عَنِّكَ قَالَ لَهُ حَسْنُ الرَّجَاءِ فَلَمْ يَصُدْ رَوْمَيْرِد

(الاصفهاني، لاتا: ٤٥)

الشرح: كَلِّمَا أَرَدْتُ اليَأْسَ مِنْكَ وَكَلِّمَا أَرَادَ أَنْ يَأْسَ مِنْكَ الْقَلْبُ وَيَقْطَعُ الْعَلَاقَةَ أَجَابَهُ حَسْنُ الرَّجَاءِ وَالْأَمْلُ الْمَطْلُوبُ وَخُلِقَ عَنْهُ الْأَمْلُ وَلَكِنَّ هَذَا الْأَمْلُ لَمْ يُلْقَ إِسْتِجَابَةً مِنْكَ، وَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ بِسَرُورٍ وَرَاحَةً.

وَكَفَ رَجَائِي فَأَطْمَأْنَتْ مَحَافَقَتِي فَلَمْ يَبْقَ لِي إِلَّا التَّأْسِفُ وَالْفَكَرُ

(المصدر نفسه: ٤٦)

الشرح: عند ذلك قلَّ رجائي وخابَ أملِي وحلَّتْ مكانَهُ المخاوفُ فما بقيَ لدىَ إلاَّ
التأسفُ عما فاتَ والفكُرُ في ما مضى.

ونجد كثيراً إشارات لفكرة القضاء والقدر بآبادهما الإسلامية وسلطانه على الشعراء
في الشعر العذري وأن القضاء والقدر أحياناً يكونان مرادفين لفكرة التسلط والقوة.

(القط، ١٤٠٧: ١١٩) يقول الشاعر:
إذا بلغَ المكرُوهُ في غَايَةَ المَدِي
فأهُونُ ما تجْرِي إِلَيْهِ الْمَقَادِيرِ
(الإصفهاني، لاتا: ٤٧)

الشرح: حتَّى وإنْ بلغَتِ المصائبُ غايَتها وذروتها، فإنَّ لا أُبالي بها لأنِّي مُسْتسلِّمٌ
أمَّا ما يحدُثُ لِي من قضاءٍ وقدرٍ.
بِمَا حَبَلَتْ فَلَتَأْتِنِي مِنْ بِلَائِهَا
فليَسْ لِمَا يَقْضِي بِهِ اللَّهُ حَابِسٌ

(المصدر نفسه: ٥٣)

الشرح: واللِّيالِي والحوادِثُ هِيَ حُبْلِي بِالْمَكَارِي فُتُصِيبِينِي، لأنَّ كُلَّ ما قَدَرَ الرَّحْمُونُ
سيحدثُ ولا مانعَ لِإِرَادَةِ اللهِ تعالى.

الحب عند الشاعر العذري نوع من المعانة النفسية الحادة وحالة دائمة من الصراع
بأشكاله المعقّدة، هو رغبة في الألم وإستعذاب له ولوّمة النفس والحب بالإبتلاء دون
إختيار النفس والمحبوبة في الشعر العذري ذات سطوة وقدرة وهي قادرة على أن تفعل
وأن تؤثر:

أَيَّامُ هَذَا الدَّهْرِ كُمْ تَعْنِفِينِي بِـ كَأْنَ لم تُرِي قَبْلِي مُعْنَى وَلَا بَعْدِي
(المصدر نفسه: ٤٤)

الشرح: يا أيها الدهر! لماذا تعنِّفُ بي وتُشَدِّدُ علىَيْكَ لأنَّكَ لم تَرِ ما أصَابَنِي من عناءٍ وشدَّةٍ
وكأنَّكَ لم تجِدْ أحداً قبلَي ولا بعدي ترميه بسهامِ العذاب، وقد وُجِّهْتْ سهامُكَ نحوِي فقط.
وأنتَ أَخْ لِي قادرٌ أنْ تزيلَ ما أَقَاسِيهِ لَا تدرِي بما بِي أو تدرِي

(المصدر نفسه: ٥١)

الشرح: وأنتَ تستطيعُ أنْ تُزيلَ ما أُعانيَهُ مِنْ هُمُومٍ وآلامٍ، ولعلَّكَ تدرِي بما أَقَاسِيهِ
وقد لا تدرِي.

ما يَعْلَمُ اللَّهُ أَنِّي مُذْهَبٌ هُوَ يُتَكَبِّرُ
أَطِيقُ إِظْهَارَ مَا أَلْقَاهُ بِاللَّفَظِ

(المصدر نفسه: ٥٤)

الشرح: اللهُ يَعْلَمُ أَنِّي مُذْهَبٌ هُوَ يُتَكَبِّرُ أَسْتَطِيعُ أَنْ أَبُوحَ بِلِسَانِي مَا أَلْقَاهُ مِنْ شَدَّةٍ وَأَلْمٍ.
كَمَا أَنْشَدَ الشَّاعِرُ الْعَدْرِيَّ فِي شَكْوَى الزَّمَانِ وَتَقْلِبِ صِرَوْفَهُ وَغَدَرِ الْأَيَّامِ.
سَأَشْكُرُ ذَنْبَ الدَّهْرِ فِيكَ وَلَمْ أَكُنْ عَلَى غِيرِ الْأَيَّامِ أَشْكُرُ مُذْهَبًاً

(المصدر نفسه: ٣٦)

الشرح: إِنَّ الدَّهْرَ خَانَنِي فِي هَذَا الْحَبْ وَهُوَ ذَنْبٌ، وَأَنَا سَأَفْدُمُ شُكْرِي لِلْدَّهْرِ وَالْمُذْهَبِ
الْحَقِيقِيِّ، وَلَمْ أَكُنْ فِي يَوْمٍ مِنِ الْأَيَّامِ وَعِنْدَ تَغْيِيرِ الزَّمَانِ وَمَا يَكْتَنِفُهُ مِنْ حَوَادِثَ غَيْرِ مُتَرْقِبَةِ
أَنْ أَشْكُرَ وَأَتَشْكَرَ مِنْ مُذْهَبٍ مِثْلِ الدَّهْرِ.
أَيَّامُ هَذَا الدَّهْرِ كَمْ تَعْنِينِي بِـ كَأَنْ لَمْ تَرَى قَبْلِي مُعْنَى وَلَا بَعْدِي

(المصدر نفسه: ٣٩)

الشرح: يَا أَيُّهَا الدَّهْرُ! لِمَاذَا تَعْنِي وَتُشَدِّدُ عَلَيَّ كَأَنِّي لَمْ تَرَ مَا أَصَابَنِي مِنْ عَنَاءِ
وَشَدَّةٍ وَكَأَنِّي لَمْ تَجِدْ أَحَدًا قَبْلِي وَلَا بَعْدِي تَرْمِيهِ بِسَهَامِ الْعِذَابِ، وَقَدْ وُجِّهَتْ سَهَامُكَ
نَحْوِي فَقَطْ.

إِذْنَ يَرِى إِبْنَ دَاؤِدَ مِنْ طَبِيعَةِ الْعُشُوقِ تَحْمِلُ آلامَهُ وَالصَّبَرَ عَلَى أَوْصَابِهِ وَأَنْ لَحَاقَ
الْحُبُّ بِمَحْبُوبِهِ الْمَفَارِقَ حَتَّمَ لَازِمًا يَعْتَذِرُ عَنْهُ وَلَا تَنْفَذُ دُونَهُ عَقْبَةٌ فَمَا يَحُوزُ عَنْهُ التَّعْلُلُ
بِالْأَخْطَارِ أَوِ الْحَذَرِ مِنِ الْمَصَاصِبِ. فَهُوَ يَوْجِبُ عَلَى الْعَاشِقِ أَنْ يَبْذُلْ نَفْسَهُ وَلَا يَبْالِي
بِمَا يَتَهَدَّدُ فِي سَبِيلِ الْلَّحَاقِ بَنْ يَهُوَاهُ؛ فَكُلُّ مَا يَصُورُ تَحْمِلُ الْحَبِيبُ لِلْعَظَامِ وَإِضْطِلَاعِهِمْ
بِالْمَشَقَاتِ وَرِضَاهِمِ الْأَهْوَالِ يَلْقَى عِنْدَ إِبْنِ دَاؤِدَ حَظْوَهُ وَقَبُولًا. (عَبْدُ الْواحِدِ، ١٩٧١م: ١)

(١٠٦)

د- تعطيل الإرادة^١

نرى في تعاليم بوذا دعوة إلى ترك الآمال والتعامل بالحسنى والتصدق والتفكير السليم والتحذير من متاع الدنيا كالمال والشهوة والإنتصار على نفسه وشهواته بتجريد

النفس عن الرغبات وكبت نوازعها وتعطيل الإرادة للنبيل إلى النيرفانا. (الهاشمي، ١٣٤٦ق: ١٩)

أما السالك العذري بوصوله إلى مقام الفنان الذي وصفاه يتحقق له قول النبي (ص): «موتوا قبل أن تموتو» أي موتوا عن رؤيه وجودكم وإختياركم وإعتمادكم على حولكم؛ والوجود والإختيار في الحقيقة وقف على الله الواحد وإنكم أسباب وهو مسبب الأسباب. (ماتيوس، ٢٠١٣م: ١٢١) وهي حالة - كما وصفه ابن الفارض - تتجرّد فيها النفس عن رغباتها، ومبواطنها، وبواعنها، بحيث تتعطل إرادتها وتموت، فإذا ماتت الإرادة أصبحت النفس طوع الإرادة الإلهية. (نومسوک، ١٩٩٩م: ٢٧٣)

إذن الظاهرة العذرية في التراث العربي تحوم حولها ظلال اشكالية الإبداع وعلاقته بالإرادة والعذريون قد جعلوا من مقاييس صدق العاطفة المخصوص في الحب والإسلام لأمره، فهم أسرى في يد من يهونون لا يملكون تصرفًا ولا يحسنون صُنعاً. (عبد الواحد، ١٩٧١م: ٩١)

ومن الملاحظ أنّ تعطيل الإرادة أصل في الهوى كله ولا سيما الذي نسميه بالعشق العذري لأنّ المرء يرتبط فيه بإرادة شخص آخر فهو مقيد بهذا الإرتباط الذي لا تتفق فيه الإرادتان في جميع الأحيان وينتهي به الأمر إلىبقاء على حاله عجزاً عن تغييره لا رغبة فيه فهو لا يتعلّق بمعشوّقه لأنه راض عن هذه العلاقة يتلذّذها ويتدوّق النعمة فيها ولكنّه يتعلّق به لأنّه عن فراقه مقيد بضرورب من العادات والوساوس لا حيلة له فيها ولا قدرة له عليها. (العقاد، ١٩٨٢م: ٢٦)

إذن موضوع الإرادة (=الاختيار والعزّم) من الموضوعات الفلسفية والسيكولوجية إذ تخضع بعضها للعقل وبعضها تسلط العقل، كما عبر الشاعر عن شدة ما تلقى من الوجد متنمية الوصول إلى من تحب:

أَنْجَنْ بِهَا عَمَّنْ يَرِي الْمَلَكَ دُونَهَا وَأَبْذَلُهَا طَوْعًا لِمَنْ لَا يُرِيدُهَا

(الإصفهاني، لاتا: ٤٣)

الشرح: يقول الشاعر إنه يضنّ بنفسه على من يُريد لها طوع إرادته ويُلْحُ في ذلك ولكنّه يَبذُلُهَا زَهِيدًا رخيصةً لِمَنْ لَا يَرْغَبُ فِيهَا وَلَا يُرِيدُهَا.

إذا المرء لم يُقدر له ما يُريده أرادَ الْذِي يُقْضِي لَه شاءَ أَمْ أَبْى
 (الإصفهاني، لاتا: ٣٦)

الشرح: إذا المرء لم يتهيأً له ما يُريده وما يَتَمنَاه، عندئذ سوف يكون خاضعاً لإرادةٍ خارجةٍ عن نطاقه، فيستسلمُ أمامَ القضاءِ والقدرِ سواءً أرضى بذلك أو لم يرض. قوله تعالى: ﴿وَقَضَى رَبُّكَ أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ﴾ (الإسراء: ٢٣)

لا تدلُّ الإرادة على الرغبة الواقعية فقط لكنها تشمل على الغزيرة اللاوعية وعلى العادات والإندفاعيات والميول من أي نوع ومن كل نوع. ومن ذهب إلى القول بتعطيل الإرادة في العشق العذرى فمذهبه يحمل كثيراً من المثالب والغالطات النابعة من سوء فهم لإشكالية الإرادة في بعدها الفلسفى والنفسى إذ الإرادة ليست هي الوعى ولكن في جوهرها هي اللاوعى. فالعذرية إذن لا تفتقد إلى الإرادة بل هي تجسيد للإرادة التي حاولت أن تتحققها الظروف السياسية والاجتماعية التي سادت المجتمع الإسلامي في آنذاك وهى إرادة اللاوعى الذى صدَّع في وجه الواقع بعد أن كبل الوعى وحظر كما هي إرادة التغلب على القهر والسلب الذى مورس على الفرد داخل المجتمع وعلى جميع الأصعدة السياسية والاجتماعية والقطبية. (العقاد، ١٩٨٢: ١٦)

فالعذرية شذوذ عن الأصل المعرف لماهية الحب وتعطيل لإرادة الحياة وتلك نظرة للحب في جانبه المادى لا في جانبه الروحى العرفانى وإن تصادمت مع إرادة الحياة وعطلت من دورها الحياتى إلا أنها ارتفقت بالنفس الإنسانية إلى ملامسة جوهرها الروحى فسمت بالعشق من الطابع المادى إلى الطابع العرفانى. فحاولت العذرية أن ترقى بالإرادة من مفهومها المادى إلى مفهومها العرفانى الذى عطل الإرادة فى فعلها الملموس. (نفس المصدر، ٢٦٧) ومنعه مروءته وطابعه المعنوى حضور مجالس اللهو والغناء والخمرة، يقول الشاعر:

وَجَدْتُ الَّذِي يَسْلِي سَوَای يَشْوَقْنِی إِلَى قَرْبِکُمْ حَتَّیٌ أَمْلَ مَکَانِی
 (الإصفهاني، لاتا: ١٩٢٢: ١٤٦)

الشرح: وجدت الذى يسلى العاشقين بشرب الخمر أو سماع الغانيات، بينما يشوقنى إلى قربكم حتى ضاق على مکانی فرحلت.

لَكَّهُ مِنْ أُمُورِ اللَّهِ مُحْتَنِعٌ فِي الْوَصْفِ قَدْرُهُ الرَّحْمَانُ تَقْدِيرًا
(الإصفهاني، لاتا: ٤٩)

الشرح: ينقلب القلب بقدرة الله وإرادته، حيث قيل إن قلب المرء بين إصبعين من أصابع الرحمن يقلبه كيف يشاء قوله تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ (آل عمران: ٢٠)

هـ- المازوشية^١

في رأى البوذية إن الدنيا كلها ألم وشرور ومعرفة الحقيقة تحتاج إلى ضبط النفس وتعذيبها للوصول إلى النيرفانا أو الصفاء الروحي وهو أصعب من فتح المالك ومنشأ هذه المعاناة والشقاء يرجع إلى الرغبات التي تنتهي بها نفوسنا وأننا نرغب دائماً في شيء ما مثل: الزواج، القوة، الجمال أو الثراء...؛ فتعاليمه كلها سلبية وإنما كانت لعقيدة قائمة في النفس هو أن العمل الإيجابي يزيد التكالب على حطام الدنيا وهذا يزيد الشقاء. (الهامشي، لاتا: ١٣٤٦)

إذن المازوشية أو التعذيب الذات من المبادئ الأساسية في رأى البوذية والصوفية وهدفها الوصول إلى السعادة؛ كما نرى أيضا عند الشاعر العذري كان يعتمد التشبيب بالمحبوب تعمداً كانت وراءه دوافع اللاوعي التي تضمر أن العذري كان من العصابيين الذين يهونون تعذيب الذات أي مازوشى الطبع ولا تنتهي علاقته بالمحبوب إلى الرباط الشرعى الزواج ويحسن المنع والإغراء والإطماء بالإقصاء وأسباب اللجاجة في الهوى عنده كثير. (العقد، ١٩٨٢م: ٢٦٦) كما يقول الدكتور حمودي: «وجد الإصفهاني في كتابه مكاناً فسيحاً يمكن أن يبسط فيه من مرارة النفس ما يريحها من الأعباء». (الإصفهاني، لاتا: ١٥) فيما يذكر صوراً جميلة وأفظاظاً عذبة متسمة بالإصالة والعمق كما

أنشد حين صراحته في إعلان العشق:

أَمْلَ الَّذِي أَلْقَى يُقاوِمُهُ صَرْبٌ
فَأَصْبَرُ أَمْ مِثْلِي يُنَهِّنُهُ الرَّجُرُ

(المصدر نفسه: ٤٦)

الشرح: إنَّ مَا أَلْقَاهُ مِنْ آلَامٍ لَا يُطاقُ إِلَّا بِالصَّبْرِ، فَالصَّبْرُ هُوَ الْمُسْتَعَنُ فِي هَذِهِ الْأَزْمَةِ؛

فَعِنْدَئِذٍ سُوفَ أَتَحْمَلُ كُلَّ هَذِهِ الْمَتَاعِبُ أَمْ أَنَّى فِي حَالَةٍ يُزَحِّزُهُ الرَّجُرُ وَعَدْمُ الْإِلْتِفَاتِ.
مَنْ خَانَ هَانَ وَقَلْبِي رَائِدٌ أَبْدًا مِيلًا إِلَيْكَ عَلَى هِجْرِيٍّ وَإِقْصَائِيٍّ

(المصدر نفسه: ٣٢)

الشرح: من خان عهده هان عليه الأمر إذ لا يُبالي بما سيحدث في حين أن قلبي ما فتى يطلب الوصال ملازماً لحبه مع ما أنت عليه من الإصرار على الهجر والإبعاد.
أعد نظراً فيما ادعى ولا تخدع لتعلم من الشقى المُعذب

(المصدر نفسه: ٣٣)

الشرح: أعد النظر فيما تدعى به وادعى من حب وإخلاص، ولا تتجاوز الحق والصدق لتُصبح على بيته من الأمر، من مثنا هو المعذب في هذا الحب ومن مثنا يعني الشقاء والشدة؟!

فتتاح الأديب صورة لنفسه وتاريخ حياته الباطنية، فالحب العذري يعبر عن حالة مرضية متغللة في نفس العاشق وتتبين في ولعه بسقمه وهزالة وحرمانه وتلذذه بألمه وإستمتاعه بحرقة الشوق الذي لا أمل في إشباعه ولا تخلو ظاهرة الحب العذري من

خصائصه "السادو مازوشية" (سليمان، ١٩٦١: ١٠٢)، يقول الشاعر:

متى يا شفاء السُّقْمِيُّ مُنْقَضِي
إِذَا مَا دَوَاءُ كَانَ لِلَّدَائِ مُرْضِي
فَهِيَهَاتِ مَا هَذَا عَلَى ذَاكَ مُقْلَعَ

(الإصفهاني، لاتا: ٥٤)

الشرح: يا من عنده شفاء لسقمي، قل لي متى ينتهي هذا السقم، عندما يكون دوائي هو بذاته دائى (وهو المحبوب). هذا أمر بعيد أن يزول سقمي بالدواء، نعم! دوام السقم يُعجل بإنقضاض العمر (ينقضى العمر بالسقم والألم).

ومن الملاحظ أن الشاعر العذري يميل ميلاً شديداً إلى تعذيب النفس والحبيب لمجرد الإستمتاع والتلذذ بالألم والعذاب بأنهما جزءاً من عنف التجربة الغرامية العذريّة:
لابدّ لى منك فاصنع ما بدا لك بي فقد قدرت على قتلى وإحيائي

(المصدر نفسه: ٣٢)

الشرح: يا حبيبي! إنني على اعتقاد أنّ الحب يجب أن يكون قائماً بيننا، فافعل ما

أحببتَ من تَعذيبِي و هجرى فَإِنْ قُتلى و إِحْيائى يُبَدِك .
دَعَانِى الشَّوْقُ وَالرُّكْبَانُ قَدْ هَجَدُوا وَالشَّمْسُ فِي آخِرِ الْجُوزَاءِ تَسْقِدِ

(المصدر نفسه: ٤٢)

الشرح: لقد هاجَ بِالشَّوْقِ إِلَى الْمُحْبُوبِ فَلَمْ أَذْقِ لَذَّةَ الْكَرَى فِي حِينَ أَنَّ الرُّكْبَانَ قدِ إِسْتَوَلَى عَلَيْهِمُ النَّوْمُ مِنْ شَدَّةِ التَّعَبِ وَطُولِ الْمَسِيرِ، فَقَدْ أَشْرَقَ عَلَيْهِمُ الصُّبُحُ وَبِزُغْتُ عَلَيْهِمُ الشَّمْسُ وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَسْتَفِيقُوا مِنْ نَوْمِهِمْ بَعْدُ.

النتيجة

ومن خلال دراستنا نستطيع أن نخلص أهم ما حصلناه فيما يلى:
العلاقات الثقافية في العصر العباسى يؤدى إلى اتصال الحضارات والثقافات المختلفة
ومنها الثقافة الإسلامية والثقافة الهندية، فكان بعض مواضع التشابه والاختلاف بين
البودية والاتجاه الصوفى العذري ومن أهمها "النيرفانا".

نستنتج من القراءة السيميكولوجيـة والتقدـية النفسـية الحديثـة للأدب العباسـي أنه كان للحب العـفيف وعلـى رأسـها النـيرفـانا دورـاً هـاماً عندـ العـذـريـين فهو لا يـصدر إلا عنـ نفس طـاهـرة عـفـيفة تحـنـ إلى السـمو الروـحـي وـالـطـهـرـ النفـسـي وـالـجـمالـ المـطـلقـ لكنـ البـودـية لا تـرىـ الحـبـ إـلاـ شـبـقاًـ وـشـقاءـ وهوـ نـابـعـ منـ الطـبـيعـةـ المـادـيـةـ وـالـجـسـديـةـ وـتـأـمـرـ بالـتـخلـىـ عنـ كلـ روـابـطـ الإـنـسـانـيـةـ وـتـعودـ مـوقـفـ شـاعـرـناـ مـنـ الأـحـدـاثـ وـظـرـوفـهاـ النـفـسـيـةـ إـلـىـ الإـزـدواـجيـةـ الـذـاتـيـةـ تـتـجـلـيـ منـ خـلـالـهاـ مـوـاقـعـهـ العـذـريـةـ وـنـلـاحـظـ أـنـ الـمـفـرـدـاتـ الـقـيـ تـتـسـمىـ إـلـىـ مـعـجمـ الـعـاطـفـةـ الصـادـقةـ مـتـوفـرـةـ فـيـ شـعـرـ شـاعـرـناـ بـكـثـرـةـ وـمـنـ أـكـثـرـ الـكلـمـاتـ النـفـسـيـةـ مـطـبـوعـةـ بـطـابـعـ الـحـبـ وـمـشـتـقـاتـهـ وـتـمـيـزـ بـالـصـدـقـ فـيـ نـقـلـ وـتـصـوـيرـ اـنـفعـالـاتـ الـعـاطـفـيـةـ وـدـلـلـ عـلـىـ مـعـرـفـتهاـ بـصـورـ وـمـعـانـىـ الـحـبـ وـأـحـوالـهـ.

الإيمان بالإلهـ والـوصـولـ إـلـىـ الـكمـالـ إـتـجـاهـ فـطـرـىـ لـاـ يـخلـوـ عـنـهـ كـلـ إـنـسـانـ وـإـهـمـالـ هـذـاـ الـإـتـجـاهـ يـحـدـثـ اـضـطـرـابـاًـ كـثـيرـاًـ فـتـدـعـوـ إـلـيـهـ الـدـيـانـاتـ خـاصـةـ إـلـاسـلامـ، الـدـينـ الـذـيـ ظـلـلـ أـصـولـهـ وـمـصـادـرـهـ ثـابـتـةـ موـقـعـةـ لـمـ يـتـطـرـقـ إـلـيـهاـ تـحرـيفـ أوـ تـغـيـيرـ وـهـوـ دـينـ الـفـطـرـةـ قـدـ عـرـفـ طـبـيـعـةـ إـلـانـسـانـ حـقـ مـعـرـفـتهاـ لـأـنـهـ كـلـمـةـ اللهـ وـلـاـ يـقـرـ بـتـجـرـيدـ الـنـفـسـ عـنـ رـغـبـاتـهاـ. وـأـشـارـ

الإسلام إلى الدوافع الفطرية في نفس الإنسان من الرغبات والشهوات ثم لم يحرّمها تحريراً مطلقاً بل يدعو إلى تنظيمها وتهذيبها في إطار الضوابط التي رسّها الله لحماية الطبيعة البشرية من الفساد والتوازن بين الروح والجسد بهذه الإرادة الرفيعة الفلسفية الإسلامية تفرق بين ما هو جسدي وما هو معنوي أو روحي ولذلك فهي تمنع الإستفراغ الليبيدي (الجنسية) عبر قنواته الشرعية (الزواج) وفي جانب آخر إنّ البوذية تحرم الآمال والرغبات وتأمر بعدم التلذذ والانصراف عن الرغبات (الروحي أو الجسدي) بعد القيام بمجاهدة النفس مجاهدة شاقة طويلة للتسبّب الروحي والوصول إلى النيرvana (الفناء والإتحاد).

٤. من خلال الرؤية النقدية لأشعار محمد بن داود الإصفهاني نستنتج أنه كان من شعراء الغزل العذري في العصر العباسي الثاني الذي تأثّر بـ«النيرvana» (من أهم مظاهر النفسي للحب العفيف) وجاء بكلّ عناصره منها الفتاء، الألم، المازوشية، تعطيل الإرادة، الصراع النفسي في ديوانه.

المصادر والمراجع

القرآن الكريم.

آذرشّب، محمّد على. (١٣٨٢ش). تاريخ الأدب العربي في العصر العباسي. طهران: سمت.
الأندلسى، ابن الحزم. (١٩٣٠م). طوق الحمامات. دمشق: مكتبة عرقفة.
الإصفهاني، أبو بكر محمد بن داود. (١٩٣٢م). الزهرة. اعتمى بنشره الدكتور لويس نيكيل. بيروت: مطبعة الآباء اليسوعيين.
الإصفهاني، أبو بكر محمد بن داود. (الاتا). أوراق من ديوان، نورى جمودى. بغداد: وزارة الأعلام العراقية.

جلال العظيم، صادق. (١٩٨٣م). في الحب والحب العذري. المغرب: دار العيون.
جودة نصر، عاطف. (١٩٨٣م). الرمز الشعري عند الصوفية. لبنان: دار الأندرس.
حاجى خليفة، مصطفى بن عبد الله. (١٩٤٦م). كشف الظنون. أقرة: لانا.
الخطيب البغدادي، الحافظ أبي بكر أحمد بن علي. (١٩٣٢م). تاريخ بغداد. القاهرة: دار الفكر.
خليف، يوسف. (١٩٦١م). الحب المثالى عند العرب. مصر: مكتبة اسكندرية دار المعارف.
سانج جانترا، راغام. (١٩٧٨م). أصول البوذية. بانكوك: مكتبة بانخار.

١. آل عمران: ١٤؛ (النساء: ٥٤ و ١٢٩)؛ (الحديد: ٢٣) ...

- سليمان، موسى. (١٩٦١م). الحب العذري. لبنان: دارمكتبة الحياة.
- شكري، عزيز الماضي. (١٩٨٤م). محاضرات في نظرية الأدب. الجزائر: دارالبعث.
- شوروون، جاك. (٢٠٠٠م). الموت في الفكر الغربي. كامل يوسف حسين. بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر.
- الصفدي، خليل بن أبيك. (١٩٤٩م). الواقى بالوفيات. باعتماء س. ديدرينج، إستانبول: مطبعة وزارة المعارف.
- عبد الواحد، مصطفى. (١٩٧١م). دراسة الحب في الأدب العربي. مصر: دار المعارف.
- العقاد، عباس. (١٩٨٢م). المجموعة الكاملة. لبنان: دارالكتاب اللبناني.
- القط، عبد القادر. (١٤٠٧ق). في الشعر الإسلامي والأموي. بيروت: دار النهضة العربية.
- المليجي، حلمي. (لاتا). علم النفس المعاصر. بيروت: دار النهضة العربية.
- ماتيوس، أحمد، (٢٠١٣م). الوسائل العملية لتحقيق الفناء في الإسلام والبوذية. Global Journal of Thaqafah, Kolej University, Volume3, Malaysia
- موتوكان، بين. (١٩٦١م). مجموعة المصطلحات البوذية. بانكوك: مكتبة كلانج فيديا.
- سانان، نوكول. (١٩٧٠م)، الفلسفة الهندية، بانكوك: الجامعة البوذية.
- نومسوك، عبدالله مصطفى. (١٩٩٩م)، البوذية تاريخها وعقائدها وعلاقة الصوفية بها. الرياض: مكتبة أضواء السلف.
- واسين، أنتاسارا. (١٩٨١م). مبادئ الهمامة في البوذية، بانكوك: مكتبة باتاخار.
- الهاشمي، محمد يحيى. (١٣٤٦ش). «الألم بين بوذا وأبي العلاء». مجلة العرفان. العدد ٥٥٩.
- اليوسف، يوسف. (١٩٨٢م). الغزل العذري دراسة في الحب المقاوم. لبنان: دار الحقائق.

پرستگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستگاه علوم انسانی